

PL

Instrukcja użycia



Myzotect®-Tincture

Adhezyjny preparat do zastosowania w jamie ustnej

Skuteczny preparat na bazie mirry, benzoesu i aloesu. Po nałożeniu na błonę śluzową charakteryzuje się doskonałym przyleganiem, nie ma uczucia pieczenia.

Mirra – ma działanie wzmacniające i kojące

Benzoína – wspomaga pielęgnacyjne działanie mirry i tworzy warstwę ochronną

Aloes – Aloes łagodzi i regeneruje błonę śluzową

Myzotect służy do wzmocnienia, pielęgnacji i ochrony błony śluzowej jamy ustnej, szczególnie po zabiegach chirurgicznych i w kontakcie z agresywnymi składnikami produktów żywnościowych i napojów.

- Przyjemny w smaku i zapachu
- Nie następuje pieczenie jamy ustnej po nałożeniu
- Długo pozostaje w jamie ustnej

W przypadku pielęgnacji błony śluzowej jamy ustnej można nałożyć Myzotect-Tincture wacikiem. Nakładać powinno się obfitą ilość jedną lub kilkoma warstwami na wmiarę suchą błonę śluzową. W gabinecie dentystrycznym można Myzotect-Tincture pobrać strzykawką jednorazową i nakładać tępą igłą.

Ingredients: PEG-6, Alcohol, Commiphora Myrrha Resin, Hydrogenated Rosin, Styrax Tonkinensis Resin, Aloe Capensis, Hydroxypropylcellulose



Häger & Werken GmbH & Co. KG
Ackerstraße 1 • 47269 Duisburg, Germany
www.hagerwerken.de • www.miradent.de Made in Germany

E

Modo de empleo



Myzotect®-Tincture

Tintura adhesiva para cuidar las áreas bucales que son bajo presión

La mirra y la benzoína se conocen desde hace siglos. La tintura Myzotect en forma de jarabe se adhiere de forma duradera a la mucosa bucal, protegiéndola y fortaleciéndola.

Mirra – astringente y protectora

Benzoína – apoya el efecto curativo de la mirra y forma una capa protectora

Aloe – las esencias de aloe tienen un efecto curativo adicional

Myzotect-Tincture se usa para estabilizar y cuidar la mucosa bucal, especialmente eficaz después de un estrés causado por las comidas y las babidas agresivas o después de los tratamientos dentales. Útil después de los tratamientos PA.

- Sabor y olor agradables
- No escuece tras la aplicación
- Largo tiempo de permanencia en la boca

Myzotect-Tincture puede aplicarse con un bastoncillo formando una o varias capas generosas para el cuidado de la mucosa bucal, ésta debe estar lo más seca posible. En la clínica, puede extraerse Myzotect-Tincture de la botella con una jeringuilla de un solo uso y aplicarse con cánulas sin punta.

Ingredients: PEG-6, Alcohol, Commiphora Myrrha Resin, Hydrogenated Rosin, Styrax Tonkinensis Resin, Aloe Capensis, Hydroxypropylcellulose

P

Instruções de uso



Myzotect®-Tincture

Tintura adesiva para cuidar de áreas que estão sob úlceras de pressão

A mirra e o benjoim são conhecidos por séculos. O Myzotect-Tincture com consistência de xarope adere por muito tempo na mucosa bucal, cuidando e fortalecendo.

Mirra – cuida e fortalece os tecidos

Benjoim – apoia o efeito de cura de mirra e forma uma camada protetora

Aloé – as essências de aloe têm efeito curativo adicional

Myzotect-Tincture serve para o fortalecimento e o cuidado da mucosa bucal, particularmente depois do forte desgaste por alimentos e bebidas agressivas ou intervenções dentárias. Útil depois dos tratamentos periodontais.

- Sabor e aroma agradável
- Não arde depois da aplicação
- Longo tempo de permanência na boca

Para o cuidado da mucosa bucal o Myzotect-Tincture pode ser aplicado generosamente com um cotonete em uma ou mais camadas sobre a mucosa bucal o mais seco possível. No consultório dentário, o Myzotect-Tincture pode ser tirado da garrafa com uma seringa descartável e aplicado com cânulas rombas.

Ingredients: PEG-6, Alcohol, Commiphora Myrrha Resin, Hydrogenated Rosin, Styrax Tonkinensis Resin, Aloe Capensis, Hydroxypropylcellulose

D

Gebrauchsanweisung



Myzotect®-Tincture

Adhäsive Tinktur zur Pflege beanspruchter Bereiche im Mund

Myrrhe und Benzoin sind seit Jahrhunderten bekannt. Die sirupartige Myzotect-Tincture haftet lange auf der Mundschleimhaut, pflegt und stärkt diese.

Myrrhe – gewebefestigend und pflegend

Benzoin – unterstützt die pflegende Wirkung von Myrrhe und bildet eine schützende Schicht

Aloe – Aloe-Essenzen beruhigen und pflegen

Myzotect-Tincture dient zur Festigung und Pflege der Mundschleimhaut, insbesondere nach starker Beanspruchung durch aggressive Nahrung und Getränke oder zahnärztliche Eingriffe. Hilfreich nach jeder PA-Behandlung.

- Angenehmer Geschmack und Geruch
- Kein Brennen nach dem Auftragen
- Lange Verweildauer im Mund

Myzotect-Tincture kann zur Pflege der Mundschleimhaut mit einem Wattestäbchen in einer oder mehreren Schichten großzügig auf die möglichst trockene Mundschleimhaut aufgetragen werden. In der Arztpraxis kann die Myzotect-Tincture aus der Flasche in eine Einmalspritze aufgezogen und mit stumpfen Kanülen aufgetragen werden.

Ingredients: PEG-6, Alcohol, Commiphora Myrrha Resin, Hydrogenated Rosin, Styrax Tonkinensis Resin, Aloe Capensis, Hydroxypropylcellulose

GB

Instructions for Use



Myzotect®-Tincture

Adhesive tincture for taking care of oral areas under particular strain

Myrrh and benzoine have been known for centuries. The syrupy Myzotect-Tincture adheres to the oral mucosa for a long time, cares and strengthens it.

Myrrh – tissue-firming and caring

Benzoine – supports the caring effect of myrrh and forms a protective layer

Aloe – aloe essences have a caring and nurturing effect

Myzotect-Tincture is used to stabilise and care for the oral mucosa, especially after heavy stress caused by aggressive edibles and beverages or dental treatments. Helpful after PA treatments.

- Pleasant taste and odour
- No burning sensation after application
- Long retention time in the mouth

Myzotect-Tincture can be generously applied to the preferably dry oral mucosa in one or several layers with a cotton bud. In the practice, Myzotect-Tincture can be drawn up in a disposable syringe from the bottle and applied with blunt canulas.

Ingredients: PEG-6, Alcohol, Commiphora Myrrha Resin, Hydrogenated Rosin, Styrax Tonkinensis Resin, Aloe Capensis, Hydroxypropylcellulose

F

Mode d'emploi



Myzotect®-Tincture

Solution adhésive pour les soins de plaies dans la bouche

La myrrhe et le benjoin sont connus depuis des siècles. La solution sirupeuse Myzotect-Tincture adhère longtemps à la muqueuse de la bouche, la soigne et la raffermi.

Myrrhe – raffermi les tissus et soigne

Benjoin – soutient l'effet soignant de la myrrhe et forme une couche protectrice

Aloès – des essences d'aloès ont un effet calmant et soignant

La Myzotect-Tincture sert à raffermir et soigner la muqueuse orale, spécialement en cas de stress provoqué par des aliments et boissons agressifs ou des interventions dentaires. Mtrés utiole après chaque traitement parodontal.

- Goût et odeurs agréables
- Pas de sensation de brûlure
- Adhère longtemps à la muqueuse en bouche

La Myzotect-Tincture peut être appliquée en une ou plusieurs couches avec un coton-tige sur la muqueuse bien sèche si possible. Au cabinet dentaire, on peut l'aspirer dans une seringue à usage unique et l'appliquer dans la bouche du patient à l'aide d'une aiguille sans biseau

Ingredients: PEG-6, Alcohol, Commiphora Myrrha Resin, Hydrogenated Rosin, Styrax Tonkinensis Resin, Aloe Capensis, Hydroxypropylcellulose

NL

Gebruiksaanwijzing



Myzotect®-Tincture

Adhesieve tinctuur voor de verzorging van wonde plekken in de mond

Mirre en benzoë zijn al vele eeuwen bekend. De siroopachtige Myzotect-tinctuur hecht langdurig aan het mondslijmvlies waardoor dit versterkt en verzorgd wordt.

Mirre – weefselversterkend en verzorgend

Benzoë – ondersteunt de verzorgende werking van mirre en vormt een beschermend laagje

Aloë – Aloë-essences zijn rustgevend en verzorgend

Myzotect-tinctuur dient ter versteviging en verzorging van het mondslijmvlies, vooral wanneer dit sterk is aangetast door agressieve levensmiddelen en dranken of door tandheelkundige ingrepen. Aangenaam na iedere parodontosebehandeling.

- Prettige smaak en geur
- Prikt niet na het aanbrengen
- Blijft lang in de mond

Breng voor het verzorgen en versterken van het slijmvlies met een wattenstaafje een ruime hoeveelheid Myzotect-tinctuur in één of meer lagen aan op het liefst zo droog mogelijke mondslijmvlies. In de tandartspraktijk kan Myzotect-tinctuur uit de fles met een wegwerpspuit worden opgezogen en met een stompe canule op de juiste plaatsen worden aangebracht.

Ingredients: PEG-6, Alcohol, Commiphora Myrrha Resin, Hydrogenated Rosin, Styrax Tonkinensis Resin, Aloe Capensis, Hydroxypropylcellulose

HR

Upute za uporabu



Myzotect®-Tincture

Adhezivna tinktura, aktivirajuće i njegujuće sredstvo za pospešivanje zacjeljenja rana u usnoj šupljini

Mirha i benzoïn su već stoljećima poznati. Sirupasta Myzotect tinktura dugo se zadržava na sluznici usne šupljine te štiti i njeguje nastale rane.

Mirha – učvršćuje i njeguje

Benzoïn – potiče djelovanje svojstava Mirhe koja se u tankom sloju hvata za oštećenu sluznicu

Aloa – djelotvoran sastojak za njegu i zacjeljivanje

Myzotec tinktura služi spontanom jačanju i njezi sluznice usne šupljine i zubnog mesa, kod jakog oštećenja uzrokovanog agresivnim sastojcima iz hrane i pića, spontanog krvarenja zubnog mesa ili prilikom upala u usnoj šupljini i na nepcu. Velika pomoć nakon paradontološkog ili drugih kirurških zahvata.

- Ugodan okus i miris
- Ne peče nakon nanošenja
- Dugo se zadržava u ustima

Prilikom kućne primjene: nanijeti tinkturu pamučnim štapićem, obilno, jedan ili više slojeva, na pamukom osušenu sluznicu. U ordinaciji: dozirati špricom iz bočice te nanijeti na bolno mjesto tupom kanilom.

Ingredients: PEG-6, Alcohol, Commiphora Myrrha Resin, Hydrogenated Rosin, Styrax Tonkinensis Resin, Aloe Capensis, Hydroxypropylcellulose